

內 情 報 導



聯合國扶輪日聚焦 在負責的企業一般 作法

扶輪和聯合國去年 11 月在紐約市聯合國總部慶祝長期合作關係。

今年活動的主題「負責的企業、有彈性的社會」強調扶輪作為全球對於正向社會及經濟發展有貢獻的企業領導人網絡的角色。慶祝節目的特色是來自全世界各地的演講人及專家問答討論會。

位在挪威奧斯陸的企業和平基金會的執行主委以企業與社會之間的複雜關係為題，做了一場主題演講。他強調經濟效率和社會進步並不是魚與熊掌的問題，企業主經常以狹隘的眼光來看企業成功與社會成功之間的互賴關係。

「社會需求決定市場，」他說。「在我的職業生涯中，我見過許多創業家，他們都有一共同點：他們看到問題時會說，『我能解決這個問題，而且能用更低的成本做得更好。』這就是企業界的創新動力。我們需要那股精力來解決手上的問題，」例如飢餓或文盲。他指出「可持續的發展目標」，聯合國那雄心萬丈的 2030 年消滅貧窮的步驟，並強調企業界協助達成這些目標

的機會。

其他演講人包括 Kim Won-soo，聯合國副秘書長暨裁軍事務高級代表，及聯合國兒童基金會小兒麻痺計畫主任 Reza Hossaini，後者介紹了根除小兒麻痺運動現況。

國際扶輪秘書長姜修果介紹了扶輪負責企業獎獲獎人，六個扶輪社員及二個企業夥伴，他們完整的企業一般作法正為他們的社區帶來就業、輔導、教育、及創新。

獲獎的個人有：

Juan Silva Beauperthuy，委內瑞拉 Chacao 扶輪社：25 年來，Beauperthuy 在他的工程公司的支持之下，透過 Queremos Graduarnos（一個聚焦在輔導及技能培養的教育計畫）協助使青少年走在正道上。這個計畫在 18 所學校服務 700 多個學生。

Jean-Paul Faure，法國 Cagnes-Grimaldi 扶輪社：為了鼓勵年輕專業人士並提供訓練及資金給前途看好的新企業，Faure 啟動了一個稱為「Le Trophée du Rotary」的企業競賽。這個計畫獲得一家大

銀行的支持，並邀請過去的參加者擔任輔導員。

Suresh Goklaney，印度孟買扶輪社：紫外線淨水系統大製造商的執行副董事長 Goklaney 主導提供乾淨的水給印度各地鄉下村莊及都市貧困區。這個計畫也成立了一些供水中心，讓當地婦女能賣乾淨的水來創造收入。

Annemarie Mostert，南非 9400 地區網路扶輪社：Mostert 在 2005 年成立了 Sesego Cares（一個設在約翰尼斯堡的非營利機構）來提供教育及職業訓練以及教婦女及兒童創業及領導能力發展。她也和 Tom Shoes 合作提供 130 萬雙鞋子給該國貧民。

Stephanie Woollard，澳大利亞墨爾本扶輪社：在一次訪問尼泊爾期間遇見七個不識字的工匠之後，Woollard 創立了 Seven Women 來幫助尼泊爾婦女生產外銷產品。這個計畫在過去十年已訓練並雇用 1,000 多個婦女。

Larry Wright，密西根州 Taylor 扶輪社：園藝大師 Wright 在 1970 年代靠著一筆

銀行貸款創立了他的園林造景企業。2013 年在他領導之下，將已在國外成功推行的微型金融模式加以修改後，提供微型貸款、企業訓練班、及輔導在底特律的企業家。

獲獎的企業夥伴有：**巴基斯坦可口可樂公司**，該公司從 2010 年起支持扶輪巴基斯坦全國根除小兒麻痺等疾病計畫慈善信託，來推廣小兒麻痺預防及宣導，特別是透過宣傳及計畫提供乾淨的水。

Mercantil Banco Universal，這家公司所支持的一個計畫已在全委內瑞拉各地 40 個大學訓練 6,000 個學生如何盡社會責任及培養領導能力。目標是要鼓勵學生運用他們的學術知識來回應服務落後社區所遇到的挑戰。

鹽湖城扶輪社員及 Forbes 投稿人 Devin Thorpe 提出他的觀感來結束一天的活動：他認為社會目的之企業能獲得客戶及員工的忠誠及滿意。「如果一個有目的的計畫有利可圖，它能產生的好處就無可限量，」他說。「公司是由人所組成。我們在這房間的人，有責任塑造企業行為的責任。企業行為的好壞取決於我們每一個。」

——撰文 Sallyann Price

扶輪一瞥

	扶輪	扶輪青年	扶輪少年	扶輪社區
至 11 月 30 日止數字	社員人數：	服務團	服務團	服務團
	2,227,217	團員人數：	團員人數：	團員人數：
	扶輪社數：	226,389	483,230	210,500
	35,263	團數：	團數：	團數：
		9,843	21,010	9,154

請至 webtv.un.org
藉由搜尋「Rotary」來觀看
活動報導影片。

阿奇·柯藍夫的家鄉的 慶祝活動籌募 200 萬美元

克里夫蘭的扶輪社員們以宴會和克里夫蘭樂團音樂會來慶祝扶輪基金會 100 年，為基金會籌募了超過 210 萬美元。

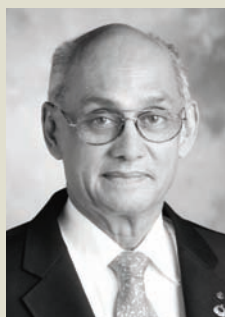
克里夫蘭扶輪社員阿奇·柯藍夫在 1917 年種下扶輪基金會的種子。他展望扶輪能有一個專門「行善天下」的捐助基金。今天的 6630 地區領導人認為，音樂會將是紀念一百週年標誌的合適方式，因為柯藍夫熱愛音樂。他甚至與克里夫蘭樂團的幾位先驅一起演奏。

「我們強烈感覺，我們必須在阿奇·柯藍夫的家鄉細數過去 100 年基金會的成就。它的成就幾乎不可能量化，」活動的籌備者之一暨國際扶輪前理事 Mike Johns 說。

在宴會上，有四對夫妻因為一生捐獻 25 萬美元或更多給基金會而獲准加入阿奇·柯藍夫會：Geoff 及 Kim Goll，俄亥俄州 Salem 扶輪社；Frank H. 及 Nancy Lyon Porter，克里夫蘭扶輪社；Edna 及 Martin Sutter，菲律賓馬卡提 Makati 市 Fort Bonifacio Global 市扶輪社；及 Norman R. 及 Marjory A. Veliquette，密西根州 Elk Rapids 扶輪社。

Porters 夫婦是在身後才入會，他們捐獻了 500,000 美元作為根除小兒麻痺經費。

扶輪基金會主委文告 您的捐獻改變其他人的生活



當您捐錢給扶輪基金會，您可以完全信任您的扶輪社友們會將那些捐獻用在能改變生活的六大焦點領域計畫。那種信任應該會激發我們的持續支持，尤其當我們考慮到那些傑出的成果。

讓我們仔細看看去年 3 月我們舉辦水及衛生設施月時，扶輪社員們領導的計畫如何提供乾淨的水及適當的衛生設施給數以百萬計的人。這個焦點領域長久以來一直在扶輪社員的眾多服務工作之中名列前茅，其中有充分的理由 6 億 6 千 3 百萬人沒乾淨的水可用，而且三分之一的世界人口所住的地方沒有廁所。

想想看，要是你每天必須花好幾小時去取水或擔心痢疾、霍亂、線蟲、及其他許多因不乾淨的水引起的疾病的威脅，生活會有什麼不同。

我們提供乾淨用水的努力產生了長遠的效果。在我們的基金會的大力支持下，估計 10,000 個扶輪社參與水及衛生相關計畫。僅在 2015-16 年度，扶輪基金會在這焦點領域提供了 1,900 萬美元的全球獎助金。

那只是我們的基金會今天正在處理的六大關鍵重要問題之一。在 2015-16 年度，我們的基金會提供的全球獎助金總數為 7,600 萬美元，這些獎助金也用來對抗疾病、拯救婦幼、促進和平、支持教育、以及提供創造收入的機會給全世界許多人。如果沒有您的捐獻，這個善行便無法實現。

我們的基金會在 1917 年創立時的設想是「行善天下」，這正是它 100 年來一直在做的。為了慶祝這個里程碑，我鼓勵全體扶輪社員考慮以一筆特別的百年捐獻來確保我們能在整個世界持續我們的急迫而且能夠改善的工作。

A handwritten signature in cursive script that reads "Kalyan Banerjee".

卡爾揚·潘乃傑
扶輪基金會保管委員會主委

Golls 夫婦也將他們捐獻的 200,000 美元指定用於根除小兒麻痺等疾病計畫。

Johns 說，這個活動的目的是要教育社區認識扶輪基金會。在樂曲之間穿插的影片凸顯了扶輪的工作及終結小兒麻痺的戰鬥。

「有許多人不知道扶輪是什麼，透過這個活動他們知之甚詳。他說。「我認為全世界各地扶輪社員今年應該出來面向大眾，告訴他們我們的基金會做什麼事。

百週年故事



行善天下：迦納



基金會資助的一個提供乾淨的水的計畫在 2003 年協助迦納對抗線蟲病。請到 shop.rotary.org 訂購「行善天下」一書，以閱讀更多有關扶輪為提供乾淨的水及提升衛生設施所做努力。

更正啟事

敬愛的扶輪社友：

2017-18 年度的社長獎雖然改名為「扶輪獎」，然而，中文主題小冊的標題未改成新名稱。我的疏忽，必為各位帶來許多混亂和不便。

請容我藉此機會向各位致至深的歉意，敬請原諒。

Eiko Terao

Communication Specialist – Asia

Global Communications

Tel 1.847.866.3491

rotary.org

台灣 7 地區扶輪社及社員人數

統計資料至 2016 年 12 月底

資料來源：各地區總監辦事處

地區	社數				社員人數			
	2016 年 7 月 1 日		2016 年 12 月 31 日		2016 年 7 月 1 日		2016 年 12 月 31 日	
	扶輪社	衛星社	扶輪社	衛星社	扶輪社	衛星社	扶輪社	衛星社
3460	108	-	108	-	4,948	-	5,425	-
3470	58	-	58	14	2,252	-	2,450	326
3480	130	29	132	29	4,377	408	4,491	363
3490	88	1	88	1	5,045	28	5,309	30
3500	129	82	131	39	4,441	1,463	5,572	562
3510	87	18	88	33	3,695	417	2,976	635
3520	150	19	158	20	5,943	211	5,987	208
總計	750	149	763	136	30,701	2,527	32,210	2,124



傑出人物訪談

扶輪社如何增加社員又能增加熱情

佛蘭屈 Mike French 及瑞克德 Steve Rickard 這兩位 5360 地區的前總監原本正在尋覓一位優秀的領導人，來帶領加拿大亞伯達省卡加利市西區（Calgary West）扶輪社渡過難關，最後他們找上了奈特 Tony Knight。當時社員人數已萎縮了好一陣子，全社上下士氣低落。不消多久，他就證明他們作出了正確的判斷。從奈特在 2014 年當上社長起的 18 個月內，該社增加了 25 名社員，社內再度充滿活力。最近他更被任命為地區社員發展委員會委員。

國際扶輪英文月刊：卡加利市西區扶輪社的社員人數顯著成長，外界歸功於您的貢獻。請問您做了哪些努力？

奈特：在我上任前，我就一一致電我們的社員。我們的對話內容非常精彩，有些社員哭了，因為他們很憤怒。我也致電地區總監，並特別詢問了有關扶輪的規定。我想要打破那些令人卻步的規定。我成立了一個完全不受扶輪規定所約束的小組，我們稱之為卡加利市西區衛星小組。小組裡大約有 50 位八〇後的成員，有

些後來也成為社員。他們喜歡擔任計畫的義工，卻不想出席每週五的午餐會；他們得努力保住工作，因為他們不能在白天消失兩小時。扶輪有著深厚的傳統，有些很優秀，但我們還需要更多調整，才能與時俱進。

國際扶輪英文月刊：您帶來最大的改變為何？

奈特：我換了例會地點。我上任後第一個月裡就向全體社員宣布，我們要換到一家位於原住民區的全新飯店舉辦一個月的例

會。在舉行過兩次例會後，社員們就表示希望留在這個新地點舉行例會。我們也將全社分為四個小組。每兩個月一次，我們會分四張不同的桌子舉行小組會議。

國際扶輪英文月刊：聽說您結合老人安養機構「柏瑟尼照護協會」（Bethany Care Society）及卡加利市其他扶輪社之力，發起一項夥伴計畫。

奈特：我聯絡了卡加利市其他扶輪社，共同為一家收容失智患者的柏瑟尼安養院籌募興建中庭的經費。扶輪目前正在該安養院的中庭興建一座加蓋頂棚的花園。未來在花園裡，失智病患可以安詳地四處走動，親屬可以前往探視，扶輪社員和我們的衛星小伙子也可以投入義工活動。我們也希望能夠為地區內的其他安養機構興建中庭。

國際扶輪英文月刊：對於其他希望增加社員人數的扶輪社，您有什麼建議？

奈特：盡您所能讓例會更能振奮人心。務必找一個令人滿意的例會場地，餐點美味、價格低廉，交通方便、停車容易。邀請有真才實學的講者，嘗試不同的事物。盡可能營造歡樂的氣氛，但也要提供一些能真正激勵人心的內容。當您能同時帶給社員歡笑與淚水，那就真的成功了！

——撰文：Paul Engleman

貴社是否採行任何新的社員發展策略以因應去年 4 月立法會議通過的決議案？快與我們分享您的故事。

請來信至 rotarian@rotary.org，信件主旨請註明「COL membership strategies」。